

**Dohoda č. 12/68/4
uzavretá medzi**

PHARMA GROUP, a.s., so sídlom SNP 150, 908 73 Veľké Leváre, IČO: 31 320 911, IČDPH: SK2020293748, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka číslo 4047/B, zastúpená MUDr. Petrom Kočalkom, predsedom predstavenstva

(ďalej len „veriteľ“),

a

Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Bratislava, so sídlom Limbová 1, 833 40 Bratislava, IČO: 00 607 231, zastúpená MUDr. Danielom Žitňanom, MPH - riaditeľom

(ďalej len „dlžník“)

Veriteľ a dlžník sú v ďalšom texte dohody spoločne označované aj ako „zmluvné strany“.

Zmluvné strany uzatvárajú podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov) túto dohodu (ďalej „dohoda“), ktorej predmet a základné ustanovenia sú v súlade s Memorandom č. 68, ktoré bolo uzavreté dňa 29.09.2011 medzi veriteľom a zriaďovateľom dlžníka (ďalej len „Memorandum“).

Článok I

1. Veriteľ má voči dlžníkovi ku dňu uzavretia tejto dohody nárok na zaplatenie splatných nezaplatených pohľadávok (istiny) v celkovej výške 29 009,71 € (slovom dvadsaťdeväťtisícdeväť eur a sedemdesiatjeden eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty.

2. Pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v bode 1. vznikli na základe splatných nezaplatených faktúr, ktoré veriteľ vystavil dlžníkovi za plnenia, ktoré dlžníkovi poskytol na základe zmlúv uzavretých medzi veriteľom a dlžníkom; špecifikácia zmlúv a faktúr tvorí prílohu č. 1 tejto dohody.

Článok II Predmet dohody

1. Veriteľ sa touto dohodou zaväzuje poskytnúť dlžníkovi zľavu z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) splatných nezaplatených pohľadávok vrátane dane z pridanej hodnoty tak, že dlžník bude povinný zaplatiť veriteľovi namiesto sumy uvedenej v čl. I bod 1. tejto dohody sumu, ktorá po poskytnutej zľave predstavuje 28 719,61 € (slovom dvadsaťosemtisícšesťstodeväťnásť eur a šesťdesiatjeden eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty. Výška poskytnutej zľavy z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) je uvedená pri každej jednotlivéj faktúre v prílohe č. 1 tejto dohody; príloha č. 1 tejto dohody obsahuje najmä: označenie zmluvy, poradové číslo faktúry, dátum jej splatnosti, zostatok pôvodnej dlžnej splatnej sumy (istiny) v €, výšku poskytnutej zľavy pri konkrétnej

faktúre v €, zostatok dlžnej istiny v € po odpočítaní poskytnutej zľavy (nová istina), výšku dane z pridanej hodnoty v € z novej istiny, t.j. zo zdaniteľného plnenia po poskytnutí zľavy, a výšku novej istiny vrátane dane z pridanej hodnoty.

2. Dlžník sa zaväzuje zaplatiť veriteľovi sumu uvedenú v čl. II bod 1. tejto dohody, t.j. sumu 28 719,61 €, a to najneskôr do 15 dní od účinnosti tejto dohody, na vyššie uvedený bankový účet veriteľa; dňom zaplataenia sa pre účely tejto dohody rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet veriteľa v jeho banke (ďalej len „deň zaplataenia“).

3. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom zaplataenia sumy uvedenej v bode 2. tohto článku zaniká zvyšný splatný dlh; to znamená, že dňom zaplataenia zanikajú všetky splatné nezaplatené pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v čl. I bod 1. tejto dohody a špecifikované v prílohe č. 1 tejto dohody, a to vrátane ich akéhokoľvek príslušenstva, úrokov, úrokov z omeškania, zmluvných sankcií, zákonných sankcií, trov súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nárokov na náhradu škody, a iných nákladov veriteľa spojených s uplatnením pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že dňom zaplataenia zaniká aj splatné nezaplatené príslušenstvo pohľadávok, ktoré zanikli splnením pred dňom uzavretia tejto dohody, t.j. úroky, úroky z omeškania, zmluvné sankcie, zákonné sankcie, trovy súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nároky na náhradu škody, a iné náklady veriteľa spojené s uplatnením príslušenstva týchto zaniknutých pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia.

4. Veriteľ sa zaväzuje najneskôr do 10 dní odo dňa zaplataenia vykonať na vlastné náklady všetky právne úkony potrebné na zastavenie súdnych, exekučných a iných konaní, ktorými si voči dlžníkovi uplatnil tieto zaniknuté pohľadávky alebo ich príslušenstvo, ako aj všetky právne úkony potrebné pre oznámenie a zaznamenanie zániku ich zabezpečenia, vrátane výmazu zabezpečenia v príslušných evidenciách (kataster nehnuteľností, notársky register záložných práv, a pod.), ako aj vrátenie zabezpečenia, ak bolo odovzdané veriteľovi alebo ním poverenej alebo určenej tretej osobe.

5. Dlžník sa zaväzuje poskytnúť veriteľovi potrebnú súčinnosť za účelom splnenia záväzkov veriteľa podľa bodu 4.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že zánikom pohľadávok podľa tohto článku tejto dohody nezanikajú zmluvy, na základe ktorých tieto pohľadávky vznikli.

Článok III Osobitné ustanovenie

Dlžník ako povinná osoba, v súlade s ust. § 5a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) zašle túto dohodu v elektronickej podobe Úradu vlády SR na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv, a to bezodkladne po doručení písomného osvedčenia o zhode podmienok tejto dohody s Memorandom (osvedčenie o zhode vydá Komisia pre finančnú stabilizáciu v zmysle Štatútu a rokovacieho poriadku Komisie pre finančnú stabilizáciu č. Z36534/2011-OP zo dňa 7. júla 2011).

Článok IV

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto dohoda nadobudne účinnosť, v súlade s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmena tejto dohody je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Vo veciach neupravených touto dohodou sa tento zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami právnych predpisov
4. Ak niektoré ustanovenia tejto dohody nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto dohody, pokiaľ pri uzatváraní tejto dohody zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je príloha č. 1, ktorá je takto označená a zmluvnými stranami podpísaná.
6. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto dohody zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave dňa

MUDr. Daniel Žitňan, MPH
riaditeľ
Detská fakultná nemocnica
s poliklinikou Bratislava

MUDr. Peter Kočalka
predseda predstavenstva
PHARMA Group, a.s.

PRÍLOHA č.1 k Memorandu č. 68 - PHARMA GROUP, a.s.

PHARMA GROUP, a.s., SNP 150, 908 73 Veľké Leváre, IČO: 31320911, IČDPH: SK2020293748
zapísaná v OR SR BA I., Vložka č.: 4047/B, Oddiel: Sa

DETSKÁ FAKULTNÁ NEMOCNICA S POLIKLINIKOU BRATISLAVA, IČO: 00607231

P.č.	Číslo faktúry	Zmluva / Objednávka	Istina v € vrátane DPH	1% skonto	Výška 99% istiny v €	Základ 1	DPH 1	Základ 2	DPH 2	ZÁKLAD 1+2	DPH 1+2	Dátum vystavenia	Dátum splatnosti
1	491018	VZP/1137/09	710,00	7,10	702,90	0,00	0,00	639,00	63,90	639,00	63,90	15.07.2009	29.07.2009
2	491072	VZP/1242/09	206,68	2,07	204,61	171,94	32,67	0,00	0,00	171,94	32,67	28.07.2009	11.08.2009
3	491138	VZP/1326/09	292,84	2,93	289,91	0,00	0,00	263,56	26,35	263,56	26,35	11.08.2009	25.08.2009
4	491228	VZP/1429/09	822,78	8,23	814,55	236,29	44,90	484,87	48,49	721,17	93,39	07.09.2009	21.09.2009
5	491247	VZP/1440/09	97,44	0,97	96,47	7,38	1,41	79,71	7,97	87,09	9,38	08.09.2009	22.09.2009
6	491277	VZP/1465/09	77,61	0,78	76,83	64,57	12,27	0,00	0,00	64,57	12,27	14.09.2009	28.09.2009
7	491399	VZP/1598/09	232,81	2,33	230,48	193,68	36,80	0,00	0,00	193,68	36,80	02.10.2009	16.10.2009
8	491414	VZP/1620/09	65,33	0,65	64,68	54,35	10,33	0,00	0,00	54,35	10,33	05.10.2009	19.10.2009
9	491657	VZP/1844/09	170,74	1,71	169,03	142,05	26,99	0,00	0,00	142,05	26,99	11.11.2009	25.11.2009
10	491658	VZP/1823/09	446,14	4,46	441,68	0,00	0,00	401,52	40,15	401,52	40,15	11.11.2009	25.11.2009
11	491755	VZP/1928/09	459,66	4,60	455,06	236,29	44,90	158,06	15,81	394,36	60,71	23.11.2009	07.12.2009
12	491762	VZP/1940/09	310,42	3,10	307,32	258,25	49,06	0,00	0,00	258,25	49,06	01.12.2009	15.12.2009
13	491847	VZP/2065/09	310,42	3,10	307,32	258,25	49,06	0,00	0,00	258,25	49,06	09.12.2009	23.12.2009
14	491858	VZP/2051/09	736,26	7,36	728,90	0,00	0,00	662,64	66,26	662,64	66,26	09.12.2009	23.12.2009
15	491310	VZP/1528/09	742,07	7,42	734,65	0,00	0,00	667,86	66,79	667,86	66,79	21.09.2009	19.01.2010
16	4010040	VZP/33/10	691,70	6,92	684,78	290,09	55,11	308,71	30,87	598,80	85,98	12.01.2010	26.01.2010
17	4010134	VZP/137/10	480,01	4,80	475,21	0,00	0,00	432,01	43,20	432,01	43,20	25.01.2010	08.02.2010
18	4010166	VZP/167/10	186,26	1,86	184,40	154,95	29,44	0,00	0,00	154,95	29,44	01.02.2010	15.02.2010
19	5010186	64/5/OZT/10	96,39	0,96	95,43	80,19	15,24	0,00	0,00	80,19	15,24	01.02.2010	15.02.2010
20	4010216	VZP/234/10	200,55	2,01	198,54	118,15	22,44	52,69	5,27	170,83	27,71	09.02.2010	23.02.2010
21	4010258	VZP/299/10	427,50	4,28	423,23	258,25	49,06	105,38	10,53	363,63	59,60	16.02.2010	02.03.2010
22	4010461	VZP/505/10	1243,53	12,44	1 231,09	427,00	81,13	657,24	65,73	1 084,24	146,86	22.03.2010	05.04.2010
23	4010476	VZP/505/10	52,21	0,52	51,69	0,00	0,00	46,99	4,70	46,99	4,70	24.03.2010	07.04.2010
24	4010507	VZP/555/10	470,66	4,71	465,95	0,00	0,00	423,59	42,36	423,59	42,36	30.03.2010	13.04.2010
25	4010604	VZP/689/10	611,70	6,12	605,58	230,23	43,75	301,46	30,15	531,69	73,89	19.04.2010	03.05.2010
26	4010659	VZP/747/10	257,31	2,57	254,74	214,07	40,67	0,00	0,00	214,07	40,67	29.04.2010	13.05.2010
27	4010687	VZP/775/10	245,84	2,46	243,38	0,00	0,00	221,26	22,13	221,26	22,13	05.05.2010	19.05.2010
28	4010776	VZP/880/10	1041,05	10,41	1 030,64	425,02	80,75	477,15	47,72	902,17	128,47	20.05.2010	03.06.2010
29	4010900	VZP/1038/10	293,46	2,93	290,53	0,00	0,00	264,11	26,41	264,11	26,41	14.06.2010	28.06.2010
30	4010950	VZP/1118/10	819,56	8,20	811,36	115,12	21,87	613,07	61,31	728,18	83,18	21.06.2010	05.07.2010
31	4010623	VZP/714/10	1608,24	16,08	1 592,16	1 337,95	254,21	0,00	0,00	1 337,95	254,21	22.04.2010	21.07.2010
32	4011084	VZP/1240/10	431,62	4,32	427,30	230,23	43,75	139,38	13,94	369,62	57,69	13.07.2010	27.07.2010
33	4011096	VZP/1271/10	154,39	1,54	152,85	128,44	24,40	0,00	0,00	128,44	24,40	14.07.2010	28.07.2010
34	4011120	VZP/1293/10	372,51	3,73	368,78	309,90	58,89	0,00	0,00	309,90	58,89	19.07.2010	02.08.2010
35	4011204	VZP/1366/10	102,92	1,03	101,89	85,63	16,27	0,00	0,00	85,63	16,27	30.07.2010	13.08.2010
36	4011231	VZP/1394/10	235,51	2,36	233,15	171,26	32,54	26,68	2,67	197,94	35,21	04.08.2010	18.08.2010
37	4011240	VZP/1240/10	195,72	1,96	193,76	0,00	0,00	176,15	17,61	176,15	17,61	04.08.2010	18.08.2010
38	4011269	VZP/1401/10	150,28	1,50	148,78	0,00	0,00	135,25	13,52	135,25	13,52	09.08.2010	23.08.2010
39	4011419	VZP/1539/10	996,49	9,96	986,53	0,00	0,00	896,84	89,68	896,84	89,68	30.08.2010	13.09.2010

PRÍLOHA č.1 k Memorandu č. 68 - PHARMA GROUP, a.s.

P.č.	Číslo faktúry	Zmluva / Objednávka	Istina v € vrátane DPH	1% skonto	Výška 99% istiny v €	Základ 1	DPH 1	Základ 2	DPH 2	ZÁKLAD 1+2	DPH 1+2	Dátum vystavenia	Dátum splatnosti
40	4011480	VZP/1595/10	333,34	3,33	330,01	214,07	40,67	68,43	6,84	282,50	47,51	07.09.2010	21.09.2010
41	4011526	VZP/1642/10	75,14	0,75	74,39	0,00	0,00	67,63	6,76	67,63	6,76	13.09.2010	27.09.2010
42	4011564	VZP/1698/10	170,47	1,70	168,77	0,00	0,00	153,42	15,35	153,42	15,35	21.09.2010	05.10.2010
43	4011617	VZP/1750/10	633,66	6,34	627,32	443,86	84,33	90,13	9,01	533,99	93,34	30.09.2010	14.10.2010
44	4011634	VZP/1240/10	49,90	0,50	49,40	0,00	0,00	44,91	4,49	44,91	4,49	04.10.2010	18.10.2010
45	4011635	VZP/1539/10	204,14	2,04	202,10	0,00	0,00	183,72	18,37	183,72	18,37	04.10.2010	18.10.2010
46	4011671	VZP/1595/10	149,24	1,49	147,75	124,16	23,59	0,00	0,00	124,16	23,59	06.10.2010	20.10.2010
47	4011784	VZP/1917/10	224,41	2,24	222,17	0,00	0,00	201,97	20,20	201,97	20,20	02.11.2010	16.11.2010
48	5012224	730/33/OTZ/10	64,26	0,64	63,62	53,46	10,16	0,00	0,00	53,46	10,16	26.10.2010	25.11.2010
49	4011880	VZP/2029/10	893,98	8,94	885,04	115,12	21,87	680,05	68,00	795,17	89,87	15.11.2010	29.11.2010
50	4011951	VZP/2029/10	49,41	0,49	48,92	0,00	0,00	44,47	4,45	44,47	4,45	25.11.2010	09.12.2010
51	4011978	VZP/2161/10	1289,20	12,89	1 276,31	425,02	80,75	700,48	70,05	1 125,50	150,81	30.11.2010	14.12.2010
52	4012076	VZP/2274/10	138,37	1,38	136,99	115,12	21,87	0,00	0,00	115,12	21,87	15.12.2010	29.12.2010
53	4110024	VZP/25/2011	879,55	8,80	870,75	540,13	108,03	202,36	20,24	742,49	128,26	07.01.2011	06.02.2011
54	4110055	VZP/64/2011	273,82	2,74	271,08	0,00	0,00	246,44	24,64	246,44	24,64	12.01.2011	11.02.2011
55	4110301	VZP345/2011	356,83	3,57	353,26	0,00	0,00	321,15	32,12	321,15	32,12	24.02.2011	26.03.2011
56	4110343	VZP/400/2011	409,60	4,10	405,50	230,23	46,04	117,47	11,75	347,71	57,80	02.03.2011	01.04.2011
57	4110425	VZP/471/2011	687,00	6,87	680,13	566,78	113,36	0,00	0,00	566,78	113,36	15.03.2011	14.04.2011
58	4110444	VZP/519/2011	844,67	8,45	836,22	0,00	0,00	760,20	76,02	760,20	76,02	21.03.2011	20.04.2011
59	4110478	VZP/554/11	328,48	3,28	325,20	230,23	46,04	44,47	4,45	274,71	50,49	24.03.2011	23.04.2011
60	4110556	VZP/674/2011	559,39	5,59	553,80	48,81	9,76	450,20	45,03	499,01	54,79	07.04.2011	07.05.2011
61	4110610	VZP/707/2011	55,34	0,55	54,79	0,00	0,00	49,81	4,98	49,81	4,98	13.04.2011	13.05.2011
62	4110646	VZP/753/11	55,01	0,55	54,46	0,00	0,00	49,51	4,95	49,51	4,95	20.04.2011	20.05.2011
63	4110753	VZP/878/11	279,07	2,79	276,28	230,23	46,04	0,00	0,00	230,23	46,04	10.05.2011	09.06.2011
64	4110846	VZP/998/11	336,62	3,37	333,25	0,00	0,00	302,96	30,29	302,96	30,29	25.05.2011	24.06.2011
65	4110963	VZP/1138/11	345,26	3,45	341,81	0,00	0,00	310,73	31,08	310,73	31,08	16.06.2011	16.07.2011
66	4110986	VZP/1171/11	279,07	2,79	276,28	230,23	46,04	0,00	0,00	230,23	46,04	21.06.2011	21.07.2011
67	4111019	VZP/1219/11	375,64	3,76	371,88	309,90	61,98	0,00	0,00	309,90	61,98	28.06.2011	28.07.2011
68	4111235	VZP/1530/11	375,64	3,76	371,88	309,90	61,98	0,00	0,00	309,90	61,98	16.08.2011	15.09.2011
69	4111365	VZP/1787/11	751,27	7,51	743,76	619,80	123,96	0,00	0,00	619,80	123,96	19.09.2011	19.10.2011
70	4111405	VZP/1834/11	199,30	1,99	197,31	0,00	0,00	179,37	17,94	179,37	17,94	27.09.2011	27.10.2011
71	4111411	VZP/1843/11	207,58	2,08	205,50	171,25	34,25	0,00	0,00	171,25	34,25	27.09.2011	27.10.2011
72	4111440	VZP/1903/11	88,44	0,88	87,56	0,00	0,00	79,60	7,96	79,60	7,96	04.10.2011	03.11.2011
Σ			29 009,71 €	290,10 €	28 719,61 €	11 177,82 €	2 158,65 €	13 984,66 €	1 398,49 €	25 162,48 €	3 557,13 €		

Základ 1- základ dane pre základnú sadzbu dane platnej v príslušnom období.

DPH 1- výška DPH - základná sadzba dane

Základ 2- základ dane pre zníženú sadzbu dane platnej v príslušnom období.

DPH 2- výška DPH - znížená sadzba dane

PRILOHA č.1 k Memorandu č. 68 - PHARMA GROUP, a.s.

P.č.	Číslo faktúry	Zmluva / Objednávka	Istina v € vrátane DPH	1% skonto	Vyska 99% istiny v €	Základ 1	DPH 1	Základ 2	DPH 2	ZÁKLAD 1+2	DPH 1+2	Dátum vystavenia	Dátum splatnosti
------	---------------	------------------------	---------------------------	-----------	-------------------------	----------	-------	----------	-------	------------	---------	---------------------	---------------------

MUDr. Daniel Zitňan, MPH
Detská fakultná nemocnica s poliklinikou Bratislava

MUDr. Peter Kočalka- predseda predstavenstva
PHARMA GROUP, a.s.